



PORTOS LED

(PL) Kanlux SA, ul. Obiadzowa 1-3, 41-922 Radziwiłłów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Seľanka 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft. 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНІЛЮКС», 08130, Київська область, Васильківський район, с.Лепанівська Софіївщина, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bielia 1A, Sector 4, 041259 Bucuresti (RU) ООО Канlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канlux-Электроникс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehose area Copet Logistics, 1532 Kazanleka, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund

P1 220-240V-50/60Hz	P2 5W	P3 450lm	P4 4000K	P5 30 000h	P6 Ra ≥80	P7
P8 	P9 0,5m	P10 120°	P11 IP54	P12 	P13 	
P14 	P15 	P16 -10 ÷ 35°C	P17 	P18 		

EN

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.

Replacing the light source in the housing is impossible. If the light source is damaged replace the entire housing.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.
- P2: Rated power.
- P3: Rated luminous flux.
- P4: Colour temperature.
- P5: Rated durability.
- P6: Colour Rendering Index.
- P7: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
- P8: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
- P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
- P10: Viewing angle.
- P11: Dust-resistant product. Protection against splashing water provided.
- P12: Product can be used either indoors or outdoors.
- P13: The product is not compatible with lighting dimmers.
- P14: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
- P15: Product meets the requirements of EU directives.
- P16: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
- P17: Caution, risk of electric shock.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Product environment design: segregation of post-packaging waste is recommended.
 P18: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising.
 Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com.
 Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montagechemie s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrikarbeitsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlichen festgelegten Energiestandards erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speiseleitung an den Durchmesser des Produkts verwenden Drehführungsstelle an.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Verwendung im Innen- und Außenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht star auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem OT benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä.

Die Lichtquelle im Gehäuse kann nicht ausgetauscht werden. Bei einer Beschädigung der Lichtquelle muss das gesamte Gehäuse ersetzt werden.

ERLÄUTERUNGS ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.
- P2: Nennleistung.
- P3: Nominal-Leuchtstrahl.
- P4: Farbtemperatur.
- P5: Nenn-Lebensdauer.
- P6: Farbwiedergabeindex.
- P7: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zöllnung.
- P8: Umgebungs-temperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
- P17: Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
 P18: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die e.o. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unserer Produkte im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version wurde heruntergeladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

REMARQUES

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Diodes/diodes de type diode/diodes LED intégrés/changéables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irradiable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagée. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc. Il est impossible de remplacer la source lumineuse dans le luminaire. En cas d'endommagement de la source lumineuse, il faut remplacer tout le luminaire.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Tension nominale, fréquence.
- P2: Puissance nominale.
- P3: Flux lumineux nominal.
- P4: Température de couleur.
- P5: Durée de vie nominale.
- P6: Coefficient du rendu des couleurs.
- P7: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
- P8: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
- P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
- P10: Angle d'éclairage.
- P11: Produit résistant à la poussière. Protection contre les giclées d'eau.
- P12: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
- P13: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
- P14: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection. Il faut immédiatement arrêter le globe, l'écran, la vitre de protection cassée ou endommagée. Échanger le luminaire.
- P15: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
- P16: Etendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
- P17: Attention, risque de choc électrique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
 P18: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les mesures spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au nouveau matériel acheté du même type. Sussist principes concernant le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays, appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. La société Ledem s.r.o. se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Miledo sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Ledem s.r.o. n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO

Modificare tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disconnessa. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

- Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
- Potenza nominale.
- Flusso luminoso nominale.
- Temperatura di colore.
- Vita stimata.
- Coefficiente di resa del colore.
- Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
- Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
- Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
- Angolo di visione.
- Prodotto resistente alla polvere. Protezione contro i getti d'acqua.
- Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
- Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
- Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione. Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
- Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
- Intervallo di temperature ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
- Attenzione, pericolo di scosse elettriche.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
 P18: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
 I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.
 I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuti, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attentandosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com.
 Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie wykształcenie. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu; patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być używany do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe określone prawem. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy wykazać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dawicy zastosowanej w produkcie.

CECHY FUNKCYONALNE

- Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- ZAŁECZENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
- Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrob z niewymierionm źródłem światła typu dioda/diody LED.
- W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrob nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob zasilają wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Nieopuszczalnie jest użytkowanie wyrobu bez lub z pokrzykłą szybą ochronną. Wyrob nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyciepne chemie itp.
- Wyjmując źródło światła w oprawie jest niemותרą. Należy wymienić całą oprawę w przypadku uszkodzenia źródła światła.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOŁÓW

- Napięcie znamionowe, częstotliwość.
- Moc znamionowa.
- Zmiany temperatury strumień światły.
- Temperatura barwowa.
- Trwałość znamionowa.
- Współczynnik oddawania barw.
- Certifikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
- Klasa II, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmożona.
- Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetlowiona (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
- Kąt świetlny.
- Wyrob odporny na ochronę przed bzykami wody.
- Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
- Wyrob można stosować tylko w oprawie z szybą ochronną. Należy natychmiast wymienić pokopany lub uszkodzony kloz lub ekran, szybę ochronną.
- Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej UE.
- Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrob.
- Uwaga, ryzyko porażenia prądem.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.
 P18: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktu zbierania/odzioru uzależnia władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zyszą sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupów nowego wyrobu w ilości nie większej niż nową koponyony sprzęt tego samego rodzaju. Powinny zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com.
 Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzeznaczania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w instrukcji - aktualna wersja jest pobrana ze strony www.kanlux.com.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Wyrobek určeny pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.
MONTÁŽ
 Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Ne nutné dodržet ostrážosti. Schéma montáže; viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistě, zda mechanická

Завантажено з mamadecor.ua

připravení a elektrické připojení jsou správně provedeny. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Pro dodržení příslušného stupně IP vyberte průměr napájecího kabelu podle průměru kabelové přírůdky použité na produktu.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Le používat i venku!

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Udržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystudne. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Nezakryvat výrobek. Zajistit výkon přísluš vzduchu. Výrobek se nesmí nahřívat nad dopuštěnou teplotu. Výrobek se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se nevyhne. V případě poškození světelného zdroje, výrobek neopravovat. POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku zdroje/diod LED. Výrobek například pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ochrannou ze skla. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou neříznutí podmínky jako například: prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, opary nebo chemické výpary atp. Nežte vyměnit světelný zdroj světla. V případě poškození světelného zdroje je nutné vyměnit celý světlo.

VYSVĚTLIVKY POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

- P1: Nominální napětí, frekvence.
- P2: Nominální výkon.
- P3: Nominální světelný tok.
- P4: Barevná teplota.
- P5: Jmenovitá trvanlivost.
- P6: Koefficient podání barev.
- P7: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie.
- P8: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použití dvoji izolace anebo posílená izolace.
- P9: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlováních objektů.
- P10: Úhel svícení.
- P11: Výrobek odolný proti prachu. Ochrana proti střikající vodě.
- P12: Možno používat v interieroch aj vonku.
- P13: Výrobek nespolecpracuje sa regulaciemi intenzity osvětlení.
- P14: Výrobek lze používat pouze v objímce s ochranným sklem. Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený lustro nebo ochranné sklo nebo reflektor.
- P15: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).
- P16: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.
- P17: Pozor, riziko úrazu proudem.

OCHRAŇA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbaj o čístoú a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
 P18: Toto označení poukazuje na nutnost sběru tříděného odpadu použitého elektro zboží. Takto označené výrobky netze vyhazovat spolu s jinými odpadky, neodržují tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány. Před použitím, nutno označené výrobky nutno přístat do sběru spotřebovaného elektrozařízení. Informace o místech sběru takových produktů poskytl vyhledá úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli novou zboží téhož druhu. Vyše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské Unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mtkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobních značij Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com.
 Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Výrobek určený na použitie v domácnosti a na všeobecnej použite.

MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred prístupom k montáži sa oboznámsť s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napáení. Zachovajte oslátnu opatrnosť. Schéma montáže; pozri obrázky. Pred prvým použitím sa oboznajte na obecde správnosť mechanickej upevnenia a elektrického prepájania. Výrobok sa môže zahrievať nad dopusťnú teplotu. Výrobok se zdrojom svetla typu dioda/diody LED, ktorý se nevyhne. V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobok nesmí nahrievať na opravu. POZOR! Nedívať sa do svetelného lúča zdroja/diód LED. Výrobok napríklad pouze v objímke s ochranným sklom. Je nutné okamžite vymeniť prasknuté alebo poškodené lustro alebo ochranné sklo alebo reflektor. Výrobok nepoužívať v miestach, kde vládnou nevhodné podmienky prostredia napríklad: prach, voda, vlhkosť, vibrácie, explozivná atmosféra, výparne alebo emisie apod. Zdroj svetla svetlota sa môže vymeniť, keď sa poškodí (prestané fungovať) zdroj svetla, musí sa vymeniť celý svetlotlo.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Možno používať v interieroch aj vonku.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Udržovanie vykonávať pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívať chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakryvať. Zabezpečiť volný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do vyššej teploty. Výrobok sa nevyhnutne iným zdrojom svetla typu dioda/diody LED. V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobok nesmí nahrievať na opravu. POZOR! Nedívať sa do svetelného lúča zdroja/diód LED. Výrobok napríklad výluče menovným prúdom svetla, napätím v uvedenom rozsahu. Neprípustné je u

specificat. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geam de protecție crădute. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu: dirt, praf, aer umeditate, vibrații, atmosferă agresivă, vapori sau fumurile chimice, etc. Înlocuirea sursei de lumină în corpul de iluminat este imposibilă. Trebuie să înlocuiți întregul corp de iluminat în caz de deteriorare a sursei de lumină.

EXPLICAREA DE MARCI SI SIMBOLURILE UTILIZATE

- P1: Tensiunea nominală, frecvență.
- P2: Puterea nominală.
- P3: Fluxul de lumină nominal.
- P4: Temperatura de culoare.
- P5: Rezistență nominală.
- P6: Indicele de culori.
- P7: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Yamale.
- P8: Clasa II. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice înclină, în afară de izolația de bază, aplică izolație duble sau întârziă.
- P9: Indică distanța minimă pe care poate are corpul de iluminat (sură și de lumină) de la locurile si obiectele de iluminat.
- P10: Unghiul de lumină.
- P11: Produsul rezistent la praf. Protecția împotriva splash de apă.
- P12: Utilizat numai în interior și exterior.
- P13: Produsul nu funcționează cu dimmers de iluminat.
- P14: Produsul poate fi utilizat doar cu rama de sticlă de protecție. Ar trebui să înlocuiți imediat fisurate sau deteriorate lentile sau ecran de protecție.
- P15: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
- P16: Domeniul temperaturii mediului ambiant, la care poate fi expus produsul.

PROTECȚIE MEDIULUI

de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeur. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informații referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipamente folosite poate fi de asemenea plasat la vânătoare, atunci când achizițiunea un produs nou într-o sursă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplică reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARIU / SUGESTII

Nu folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsură, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și materiale. Informații despre produse marca Kanlux sunt disponibile la www.kanlux.com.

Canlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ
 Продукт предназначен за използване в домашни спонстанции и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени забранени. Преди монтаж да се прочетете инструкция. Монтда следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършава при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схеми на монтаж: виж илюстрация. Преди първа употреба уверете се, че механичното монитране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателство. С оглед запазване на правилната стена на защита П трябва да изберете диаметър на захранващия кабел в съответствие с диаметра на кабелния щехер, използван в продукта.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
 Може да се използва вътре и извън помещенията.
ПРЕГОРЪКИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се конзервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукт. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повисната температура. Продукт с несмешаным източник на светлината тип диода/диода LED. В случай на нарушение на източник на светлината, продукта не става за поправяне. ВНИМАНИЕ! Не се загледайте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукт само с номинално напрежение или определени диапазони на дадени напрежения. Недостигато е да се използва устройството без или с пукнатото стъкло защита. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изгаряния или химически дим и др. Движещ се обекти (например коли) могат да причинят стукане или активиране на сензора. Под действие на силни електромагнитни смущения могат да се появи напрежения на работна на устройството. Подмяна на източник на светлина е невъзможна. Ако източникът на светлина се повреди, трябва да се подмени цялото осветително тяло.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

- P1: Номинално напрежение, честота.
- P2: Номинална мощност.
- P3: Номинален светлинен поток.
- P4: Цветна температура.
- P5: Номинална трайност.
- P6: Индекс на даването цвятове.
- P7: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Европейския Съюз.
- P8: Клас II. Продукт, в който за защита срещу ток удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подобна изолация.
- P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
- P10: Ъгъл на светлината.
- P11: Прахоустойчив продукт. Защита срещу пръски вода.
- P12: Може да се използва вътре и извън помещенията.
- P13: Продуктът не работи с димери на светлината.
- P14: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло. Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абжур или еcran, защитно стъкло.
- P15: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
- P16: Температури на околната среда, на която може да бъде възложен продукт.

P17: Внимание, опасност от токов удар.
 P18: Клас II. Продукт, в който за защита срещу ток удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подобна изолация.
 P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
 P10: Ъгъл на светлината.

P11: Прахоустойчив продукт. Защита срещу пръски вода.
 P12: Може да се използва вътре и извън помещенията.
 P13: Продуктът не работи с димери на светлината.
 P14: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло. Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абжур или еcran, защитно стъкло.
 P15: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
 P16: Температури на околната среда, на която може да бъде възложен продукт.
 P17: Внимание, опасност от токов удар.
 P18: Клас II. Продукт, в който за защита срещу ток удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подобна изолация.
 P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
 P10: Ъгъл на светлината.

P11: Прахоустойчив продукт. Защита срещу пръски вода.
 P12: Може да се използва вътре и извън помещенията.
 P13: Продуктът не работи с димери на светлината.
 P14: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло. Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абжур или еcran, защитно стъкло.
 P15: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
 P16: Температури на околната среда, на която може да бъде възложен продукт.
 P17: Внимание, опасност от токов удар.
 P18: Клас II. Продукт, в който за защита срещу ток удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подобна изолация.
 P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
 P10: Ъгъл на светлината.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
 P19: Това означение показва необходимостта от разделение събиране на отпадъци от електрично и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запалата от глоба не можете да изхвърляне в кофа за общинвен боклух заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / опазване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрично и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източно оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт с размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на друга страна следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във вашата държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ
 Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, požарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последици произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ
 Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.
УСТАНОВКА

Технически изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует познаться с инструкцией. Изделие должно замонтироваться лицом с соответствующими правами. Все действия должны выполняться при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует провести механические укрепление и электрическое соединение. Изделие может быть приковано к питающей сети, которая исполняет основные стандарты энергии, утвержденные правом. Для поддержания должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания к диаметру кабельного ввода, используемого в продукте.
ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА
 Можно применять внутри и снаружи помещений.
СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химически чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие можно нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несмешанным источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не подлежит починке. ВНИМАНИЕ! Не используйте в световых диодах LED. Изделие питается исключительно с помощью сетевого напряжения и управления извне. Недоступно использование прибора без или с поврежденными защитным стеклом. Не применять изделие в условиях невыгодных условиях, например, напыление, влажность, вибрация, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Движущиеся объекты (напр. машины) могут вызвать случайную активацию датчика. В сфере действия сильных электромагнитных помех могут выступать перебои работы изделия. Замена источника света в светителном невозможна. Заменить весь светильник в случае повреждения источника света.
ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБЪЕЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ
 P1: Напряжение номинальное, частота.
 P2: Номинальная мощность.
 P3: Номинальная струя света.
 P4: Температура цвета.
 P5: Номинальная прочность.
 P6: Коэффициент цветопередачи.
 P7: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза
 P8: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.
 P9: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
 P10: Угол освещения.
 P11: Изделие пыленепроницаемое. Защита от брызг воды.
 P12: Можно применять внутри и снаружи помещений.
 P13: Изделие не работает с уменителями освещения.
 P14: Изделие можно применять только в корпусе с защитным стеклом. Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абжур или экран, защитное стекло.
 P15: Изделие выполняет требования Директивы Европейского Союза (ЕС).
 P16: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.
 P17: Осторожно, опасность поражения электрическим токком.

P18: Защита от механических ударов с энергией 5 Дж.
ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
 Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.
 P19: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размещенные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычными мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют местные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдавать продавцу, если новое изделие куплено в магазине больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться правил, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ
 Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим токком, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA
ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
 Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.
МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схеми монтажні: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Для підтримки належного рівня IP слід підібрати діаметр проводу живлення до діаметру кабельного вводу, використаного в продукті.
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
 Використовується лише всередині і зовні приміщень.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Точне роботи продукту при відключеному живленні і після того як виріб вимкнено. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не накривати виріб. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/діоди LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надається до ремонту. YBATA! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діода LED. Виріб живиться виключно номінально напруженою або у напруженому до вказаного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Виріб захищено від експлуатувати у місцях із шкідливими умовами, напри., пилю, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випарити тощо. Зміна джерела світла у світильників неможлива. Замінити весь світильник в разі пошкодження джерела світла.

температури. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/діоди LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надається до ремонту. YBATA! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діода LED. Виріб живиться виключно номінально напруженою або у напруженому до вказаного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Виріб захищено від експлуатувати у місцях із шкідливими умовами, напри., пилю, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випарити тощо. Зміна джерела світла у світильників неможлива. Замінити весь світильник в разі пошкодження джерела світла.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
 P1: Номинальна напруга, частота.
 P2: Номинальна потужність.
 P3: Номинальний світловий потік.
 P4: Температура кольору.
 P5: Номинальна тривалість.
 P6: Індекс кольоропередачі.
 P7: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Млнного союзу.
 P8: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
 P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
 P10: Кут світіння.
 P11: Виріб частково захищений від потрапляння пилу. Захист від бризків води.
 P12: Використовується лише всередині і зовні приміщень.
 P13: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.
 P14: Виріб можна використовувати лише в корпусі, що має захисну шибку. Необхідно негайно замінити трісканий ковпак, екран чи захисне скло.
 P15: Виріб відповідає вимогам Директиви Європейського Союзу (ЄС).
 P16: Диапазон температур навколишнього середовища допустимий для виробу.
 P17: Обережно, небезпека ураження електричним струмом.
 P18: Захист від механічних ударів силою 5 Дж.
ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
 Підключіться про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендється розділяти відходи.
 P19: Це позначення вказує на необхідність розділяти використані електричні та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальні форми переробки / регенерації / знищення. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацією щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна прийняти у спеціальні пункти продажів чи у вулиці придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищеозначені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодавства, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.
ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ
 Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напри., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT
PASKIRTIS / TAIKYMAS
MONTAVIMAS
REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
 Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažinkite su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaliavimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą išvalykite įrankius, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius reikalavimus. Norint išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia parinkti matinimo laidą skersmenį prie įrenginio reikiamo skersmens.
FUNKCIONALUMO BRUOŽAI
EXPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
 Konservavimas darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui atstaus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminį valymo priemonių. Nevaldyti gaminių apdangalas. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali būti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nemišintomis šviesos šaltiniu LED diodais/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO! Neįgalima įšliburėti LED diodų/diodų šviesos plūštą. Gaminį reikia maitinti tik nominaliu įtampa arba įtampos nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam supūlyš. Gaminio nevaroti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkių, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogtamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Šviesos šaltinio keitimas švietuse neįmanomas. Reikia iškeisti visą švietimo įrenginį sugenda šviesos šaltinis.
VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLŲ AIŠKINIMAS
 P1: Nominali įtampa, dažnis.
 P2: Nominali galia.
 P3: Nominalus šviesos srautas.
 P4: Spalvų temperatūra.
 P5: Nominalioji veikimo trukmė.
 P6: Spalvų perkėlimo indeksas.
 P7: Atitiktis sertifikacijos patvirtintoms gamybos kokybė pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.
 P8: II klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
 P9: Simbolis reiškia minimalų atstumą koį gali turėti švietusvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšvietamų vietų ir objektų.
 P10: Svetimto kampas.
 P11: Dulkiams atsparus gaminys. Apsauga nuo vandens pūslų.
 P12: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.
 P13: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos regulatoriais.
 P14: Gaminį galima naudoti tik švietuse su apsauginiu stiklu. Reikia tuojau pat pakeisti sutrukinėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
 P15: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
 P16: Apolinko temperatūros diapazonas, kuriame gaminio azdibuje nera sukeliamas pavojus.
 P17: Dmesio, elektros smūgio rizika.
APLINKOSAUGA
 Ropūkinėti švarumui ir aplinkai. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atlikti segregavimą.
 P18: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinį atliekų savarąnį kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kensmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų užtikimą, nuklinkinimą, antrašį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėję elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietas valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjų. Sudevėjęs įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjų, nupirkus naują gaminį, kiekiai kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos sąlygtos lietušiška Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.
PASTABOS / NURODYMAI
 Nesilaikymas instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimą, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žaļas. Papildomą informaciją Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktuallia versija rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV
IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
 Irsirdājums ir paredēts lietošanai mājāsamiecībās un vispārējam izmantojumam.
MONTĀŽA
 Atļiegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darba darbieti jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt jābūt piesardzīgām. Montāžas shēmas: skatīt ilustrācijas. Pirms pirmās izmantošanas jāpārbauda, vai ir piemērotas mehāniskās piesprindzības un elektriskās pieslēgšana. Irsirdājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc lūkuma. Lai saglabāt atbilstīgu IP līmeni, samēķēt barošanas vada diametru droseles, kas ir izmantota produktā, diametram.
FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS
EXPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
 Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. pēc tam kad irsirdājums atdzīvis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapkāpiet irsirdājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Irsirdājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Irsirdājums ar nemišintomas gaissvas avotu tips diode/diodes LED. Gadījumā, kad gaisvas avots ir bojājums, irsirdājums jāremontē. ŪZMĀNĪBU! Nedrīkst skāties uz diodes/diodu LED gaisvas strāumu. Irsirdājums jāaegādā ar nomāliem spriegumiem vai spriegumiem norādīta īsmēnī / komunalniem atliekū savarājū kartu su kitomis šiukšļēm - uz tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kensmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų užtikimą, nuklinkinimą, antrašį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėję elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietas valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjų. Sudevėjęs įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjų, nupirkus naują gaminį, kiekiai kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos sąlygtos lietušiška Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.
PASTABOS / NURODYMAI
 Nesilaikymas instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimą, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žaļas. Papildomą informaciją Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktuallia versija rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV
IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
 Irsirdājums ir paredēts lietošanai mājāsamiecībās un vispārējam izmantojumam.
MONTĀŽA
 Atļiegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darba darbieti jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt jābūt piesardzīgām. Montāžas shēmas: skatīt ilustrācijas. Pirms pirmās izmantošanas jāpārbauda, vai ir piemērotas mehāniskās piesprindzības un elektriskās pieslēgšana. Irsirdājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc lūkuma. Lai saglabāt atbilstīgu IP līmeni, samēķēt barošanas vada diametru droseles, kas ir izmantota produktā, diametram.
FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS
EXPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
 Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. pēc tam kad irsirdājums atdzīvis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapkāpiet irsirdājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Irsirdājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Irsirdājums ar nemišintomas gaissvas avotu tips diode/diodes LED. Gadījumā, kad gaisvas avots ir bojājums, irsirdājums jāremontē. ŪZMĀNĪBU! Nedrīkst skāties uz diodes/diodu LED gaisvas strāumu. Irsirdājums jāaegādā ar nomāliem spriegumiem vai spriegumiem norādīta īsmēnī / komunalniem atliekū savarājū kartu su kitomis šiukšļēm - uz tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kensmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų užtikimą, nuklinkinimą, antrašį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėję elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietas valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjų. Sudevėjęs įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjų, nupirkus naują gaminį, kiekiai kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos sąlygtos lietušiška Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.
PASTABOS / NURODYMAI
 Nesilaikymas instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimą, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žaļas. Papildomą informaciją Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktuallia versija rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV
IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
 Irsirdājums ir paredēts lietošanai mājāsamiecībās un vispārējam izmantojumam.
MONTĀŽA
 Atļiegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darba darbieti jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt jābūt piesardzīgām. Montāžas shēmas: skatīt ilustrācijas. Pirms pirmās izmantošanas jāpārbauda, vai ir piemērotas mehāniskās piesprindzības un elektriskās pieslēgšana. Irsirdājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc lūkuma. Lai saglabāt atbilstīgu IP līmeni, samēķēt barošanas vada diametru droseles, kas ir izmantota produktā, diametram.
FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS
EXPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
 Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. pēc tam kad irsirdājums atdzīvis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapkāpiet irsirdājumu. Jānodrošina brīva